



Jornadas de Humanidades Digitales

29 y 30 de noviembre de 2012

Universidad Miguel Hernández de Elche
Centro de Investigación Operativa

RESUMEN DE PONENCIA

**Herramientas colaborativas en la nube: los proyectos DHW,
TRACESofTools y TEI-esp de apoyo a las Humanidades Digitales.**

Alejandro Bia y Ramón Ñeco García

En esta ponencia hablaremos de los nuevos proyectos DHW, TRACESofTools y TEI-esp.

Estos tres proyectos consisten en la adaptación o construcción de herramientas de software y de su instalación como servicios para trabajo colaborativo en Internet. DHW¹ trata de herramientas orientadas al apoyo a proyectos de humanidades digitales que utilicen XML y/o TEI. TRACESofTools consiste en el desarrollo de herramientas para la alineación de textos y la creación de memorias de traducción en XML (TMX), vinculadas éstas a la investigación del proyecto TRACE. TEI-esp consiste en el desarrollo de un portal de material técnico en línea para usuarios de TEI en español.

En esta ponencia también hablaremos de la investigación académica interdisciplinaria en el ámbito de las humanidades digitales y de los retos y dificultades que conlleva, como por ejemplo, la difícil tarea de conciliar las necesidades de colaboración interdisciplinaria y los objetivos de investigación propios de las diferentes disciplinas involucradas en estos proyectos.

¹ Este proyecto fue realizado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad Miguel Hernández.